ROZHODNUTIE RADY

z 18. júla 2011,

ktorým sa menia a dopĺňajú primerané opatrenia stanovené rozhodnutím 2009/618/ES o ukončení konzultácií s Guinejskou republikou podľa článku 96 Dohody z Cotonou a ktorým sa ruší dané rozhodnutie

(2011/465/EÚ)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na Dohodu o partnerstve medzi členmi skupiny afrických, karibských a tichomorských štátov na jednej strane a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na strane druhej, podpísanú v Cotonou 23. júna 2000 ([1]) a revidovanú v Ouagadougou, Burkina Faso 22. júna 2010 ([2]) (ďalej len „dohoda o partnerstve AKT – EÚ"), a najmä na jej článok 96,

so zreteľom na vnútornú dohodu medzi zástupcami vlád členských štátov zasadajúcich v Rade o opatreniach, ktoré sa majú prijať, a o postupoch, ktoré sa majú dodržiavať pri vykonávaní dohody o partnerstve AKT – ES ([3]), a najmä na jej článok 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie

po dohode s vysokou predstaviteľkou EÚ pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

(1) Guinejská republika dosiahla pokrok v realizácii záväzkov opísaných v liste, ktorý tvorí prílohu k rozhodnutiu Rady 2009/618/ES z 27. júla 2009 o ukončení konzultácií s Guinejskou republikou podľa článku 96 Dohody z Cotonou ([4]), ktoré podmieňujú zrušenia príslušných opatrení.

(2) Guinejská republika zaznamenala pokrok v procese prechodu k obnoveniu ústavného poriadku a zavedeniu demokratického režimu, najmä vďaka uvedeniu do funkcie prezidenta po slobodných a transparentných prezidentských voľbách a vymenovaniu civilnej vlády.

(3) Konanie prezidentských volieb a uvedenie do funkcie nového prezidenta predstavujú čiastkovú realizáciu posledného medzníka definovaného v prílohe k listu, ktorý tvorí prílohu k rozhodnutiu 2009/618/ES.

(4) Štvrtý a posledný medzník, ktorý znamená koniec prechodu, sa nedosiahne 27. júla 2011, čo je termín ukončenia platnosti rozhodnutia 2009/618/ES.

(5) Z toho dôvodu treba aktualizovať na základe zaznamenaného pokroku v návrate k ústavnému poriadku primerané opatrenia, aby sa zohľadnil dosiahnutý pokrok, a to prijatím tohto rozhodnutia a zrušením rozhodnutia 2009/618/ES,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Primerané opatrenia ustanovené podľa článku 96 ods. 2 písm. c) dohody o partnerstve AKT – EÚ sú spresnené v liste, ktorý tvorí prílohu k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Rozhodnutie 2009/618/ES sa zrušuje.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Uplatňuje sa do 19. júla 2012.

Rozhodnutie sa preskúma po 6 mesiacoch, prípadne na základe záverov misie, ktorú Európska únia vykoná na mieste.

V Bruseli 18. júla 2011

Za Radu
predsedníčka
C. ASHTON

([1]) Ú. v. ES L 317, 15.12.2000, s. 3.
([2]) Ú. v. EÚ L 287, 4.11.2010, s. 3.
([3]) Ú. v. ES L 317, 15.12.2000, s. 376.
([4]) Ú. v. EÚ L 214, 19.8.2009, s. 34.

PRÍLOHA

NÁVRH LISTU

Vážený pán prezident,

Vážený pán predseda vlády,

Európska únia víta pokrok, ktorý Guinejská republika zaznamenala v oblasti obnovy ústavného poriadku, najmä po pokojnom ukončení prezidentských volieb v roku 2010 a uvedení do funkcie legitímneho prezidenta a etablovaní civilnej vlády. Prezidentské voľby, ktoré sa práve skončili, predstavujú prvé skutočne otvorené voľby s viacerými kandidátmi od získania nezávislosti Guiney a znamenajú kľúčovú etapu v obnove demokratickej legitímnosti.

V súčasnosti sa nachádzate pred obrovskou výzvou doviesť svoju krajinu na cestu stability a hospodárskeho rastu a túto úlohu ste prijali schválením ambiciózneho programu reforiem. Rada Európskej únie si je vedomá hospodárskych a sociálnych ťažkostí, ktorým Guinea musí čeliť, a v úsilí podporovať Vás v tejto záverečnej, ale významnej fáze politického prechodu sa rozhodla revidovať podmienky spojené s touto poslednou etapou obnovy spolupráce medzi Európskou úniou a Guinejskou republikou, teda s podpísaním strategického dokumentu o spolupráci a národného indikatívneho programu 10. Európskeho rozvojového fondu (ERF), ktorý zahrnie spoluprácu s Guinejskou republikou až do roku 2013.

V súlade s týmto rozhodnutím Európska únia bude môcť podpísať strategický dokument o spolupráci a národný indikatívny program s Guinejskou republikou hneď po ich dopracovaní a po tom, čo guinejské orgány zašlú formálne oznámenie Európskej únii s podrobným harmonogramom, ktorý vypracujú a schvália príslušné orgány a v ktorom sa spresní termín a etapy konania parlamentných volieb do konca roka 2011.

Po podpísaní strategického dokumentu o spolupráci a národného indikatívneho programu sa budú môcť uvoľniť finančné prostriedky na priamu podporu obyvateľov určené na základné sociálne služby. Tiež bude možné pokračovať v technickom zabezpečení ďalších projektov a programov plánovaných v rámci týchto dokumentov, ako aj v prípadných nových operáciách Európskej investičnej banky (EIB) [1], ale finančné prostriedky sa budú môcť uvoľniť až po uskutočnení slobodných a transparentných parlamentných volieb.

Európska únia sa nazdáva, že aj keď sú prezidentské voľby pri demokratickom prechode podstatné, parlamentné voľby a zriadenie nového demokraticky zvoleného zhromaždenia zostávajú rozhodujúcimi faktormi na ukončenie prechodu a zavedenie úplného demokratického rámca. Európska únia verí, že parlamentné voľby sa uskutočnia najneskôr v priebehu posledného štvrťroka 2011, ako to oznámili orgány krajiny, a je naďalej pripravená organizáciu volieb finančne podporiť (orientačne vo výške 5 miliónov EUR).

Európska únia sa zaväzuje pokračovať v pravidelnom politickom dialógu s guinejskou vládou v rámci článku 8 Dohody z Cotonou o podstatných prvkoch tejto dohody uvedených v článku 9, najmä pokiaľ ide o ľudské práva, demokratické zásady a právny štát, ako aj národné zmierenie, koniec beztrestnosti a reformy v oblasti politického, justičného a hospodárskeho riadenia a reformu v oblasti bezpečnosti.

Vláda Guinejskej republiky môže naďalej rátať s podporou a pomocou Európskej únie počas svojho ambiciózneho návratu k trvalo udržateľnému hospodárskemu rastu a k blahobytu svojho obyvateľstva.

S úctou

V Bruseli

Za Európsku úniu

---

[1] Opatrenie sa netýka predbežného odpustenia dlhov, ktoré už bolo iniciované EIB v rámci iniciatívy pre veľmi zadĺžené chudobné krajiny vrátane zostavajúcich splátok z pôžičiek ERF spravovaných EIB.

PRÍLOHA

ZOZNAM ZÁVÄZKOV

Záväzky guinejskej strany	Záväzky Európskej únie
1. Podrobný harmonogram konania parlamentných volieb do konca roka 2011 (termíny a predbežné etapy/prípravné operácie) vypracovaný a prijatý príslušnými orgánmi	1.1. Podpísanie strategického dokumentu o spolupráci a národného indikatívneho programu 10. ERF po ukončení jeho zostavenia 1.2. Technické zabezpečenie projektov/programov ustanovených v uvedenom strategickom dokumente o spolupráci a národnom indikatívnom programe 1.3. Poskytnutie finančných prostriedkov na priamu podporu obyvateľstva
2. Uskutočnenie slobodných a transparentných parlamentných volieb	2.1. Rozhodnutie o financovaní a skutočnom vykonávaní zostávajúcich projektov/programov 10. ERF